



©DFL - Stiftung, Manfred Damm, Heinz Wenzel

CIELOS ROJOS: EL CINE DE CIENCIA FICCIÓN DE LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA Y LA REPÚBLICA POPULAR DE POLONIA

Del jueves 21 al martes 26 de mayo se llevará a cabo en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530) un ciclo denominado *Cielos rojos: el cine de ciencia ficción de la República Democrática Alemana y la República Popular de Polonia*. El programa está integrado por cuatro apuestas en el terreno del cine futurista de la principal productora cinematográfica de Alemania Oriental, la DEFA, y las compañías productoras de Polonia Film Polski y Zespoły Filmowe, realizadas en los años 60 y 70. El ciclo está organizado por el Complejo Teatral de Buenos Aires, dependiente del Ministerio de Cultura de la Ciudad, junto con el Goethe-Institut Buenos Aires, la DEFA Film Library, la Embajada de Polonia en Buenos Aires y Fundación Cinemateca Argentina.



Jueves 21

A las 15 horas.

Domingo 24

A las 21 horas.

Martes 26

A las 18 horas.

Eolomea

(República Democrática Alemana/

Unión Soviética/Bulgaria; 1972)

Dirección: Herrmann Zschoche.

Con Cox Habemma, Ivan Andonov,

Rolf Hoppe.

(78'; DCP).



©DFL - Stiftung, Alexander Kuehn

Ocho naves espaciales de carga desaparecen sin dejar rastro en tan sólo tres días y la estación espacial Margot se ha quedado en silencio. El consejo del espacio se enfrenta a un misterio y la científica responsable, la profesora Maria Scholl, no ve otra solución que enviar un vuelo de reconocimiento para averiguar qué sucede. Adaptación de la novela homónima del escritor búlgaro Angel Wagenstein.

“*Eolomea* fue dirigida por Herrmann Zschoche, el responsable de llevar a la pantalla, en 1978, *Siete pecas* (*Sieben Sommersprossen*), uno de los mayores éxitos de la DEFA, convertido en todo un clásico del cine de amor adolescente y que encasillaría a su realizador –que ya tenía una buena cantidad de títulos de este tipo encima– como director de historias infantiles y juveniles. (...) *Eolomea* no carece de humor, como cuando la profesora intenta convencer a Dan de convertirse en una especie de taxista espacial, invitándole un zumo o regalándole una tortuga. Hay un robot muy gracioso, aunque no muy sofisticado en cuanto a forma, que sigue una de esas tan ingenuas como ideales ‘Tres leyes’ de Isaac Asimov: la de no dañar a ningún ser humano (...). Como en el film *Cuando los mundos chocan* (1951, Rudolph Maté), la búsqueda de Utopía está vedada a los viejos y se les deja a los jóvenes. Jóvenes que pasarán más de un siglo en el espacio tras la búsqueda del mundo idílico de *Eolomea* al que, suponemos, alcanzarán finalmente. De esta forma, estos films comunistas –a través de sus directores, guionistas y escritores– lo dejaban muy claro, mostrando bajo metáforas una cierta rebeldía a lo establecido: nuestra ideología es caduca, pero serán los jóvenes de mañana los que tomen el relevo. Y los jóvenes escaparon, por lo menos en estas fantasías, decididamente, hacia el mañana”. (Pedro Paunero, *Corre cámara*).

Jueves 21
A las 21 horas.

Viernes 22
A las 18 horas.

La estrella silenciosa
(*Der schweigende Stern*; República Democrática Alemana/República Popular de Polonia; 1960)
Dirección: Kurt Maetzig.
Con Yoko Tani, Oldrich Lukes, Ignacy Machowski.

(93'; DM).



En un futuro cercano, durante el transcurso de unas excavaciones en el desierto de Gobi, se encuentra un extraño objeto de origen extraterrestre que contiene un misterioso mensaje. Un grupo de científicos descifra el mensaje, llegando a la conclusión de que se trata de un comunicado alienígena procedente de Venus. Las naciones del mundo se ponen entonces de acuerdo para enviar una expedición a bordo del *Kosmokrator*, una nave rusa de altísima tecnología, y tomar contacto con la civilización que ha enviado el mensaje.

“Es importante señalar que desde 1944 Kurt Maetzig pertenecía ya al clandestino Partido Comunista Alemán. Sus inquietudes lo llevaron a formar parte del grupo ‘Filmaktiv’, que pretendía iniciar el resurgimiento del cine germano en el lado oriental. Terminaría formando parte de la DEFA en 1947. (...) *Matrimonio en las sombras* (1947), su primer largometraje, constituyó un éxito total, que vendió más de doce millones de entradas. Meses antes de que diera comienzo la construcción del Muro de Berlín, Maetzig rodó *La estrella silenciosa* (1960), una de las producciones del bloque comunista pertenecientes al género de ciencia ficción, en este caso una coproducción entre la RDA y Polonia. Se trata de una adaptación del libro *Astronautas* (1951) de Stanislaw Lem, el prodigioso autor polaco de *Solaris*. En la película no faltan los detalles utópicos: un científico ha logrado hacer comida a partir de desechos, y existe una Federación Mundial para

la Exploración del Espacio. El equipo internacional lo forman científicos de varios países, rusos, alemanes, chinos, japoneses, polacos, indios, africanos, entre otros. Las mujeres tienen papeles relevantes como científicas, operadoras de cámaras de televisión, o reporteras que cubren eventos. Y la única astronauta, que es de nacionalidad japonesa”. (Pedro Paunero, *Corre cámara*).

Viernes 22

A las 15 y 21 horas.

Martes 26

A las 15 horas.

En el polvo de las estrellas

(*Im Staub der Sterne*; República Democrática

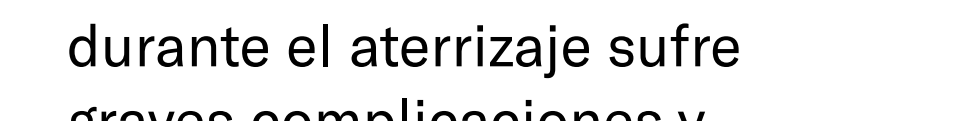
Alemana/Rumania; 1976)

Dirección: Gottfried Kolditz.

Con Jana Brejchová, Violeta Andrei,

Leon Niemczyk.

(95'; DCP).



©DEFA-Stiftung, Heinz Pufahl

La nave espacial Cyrno arriba al planeta TEM 4 para atender una llamada de auxilio. Pero durante el aterrizaje sufre graves complicaciones y la tripulación (y la nave) logran salvarse por milagro de un seguro desastre. Los tripulantes se contactan con los extraterrestres *temianos*, los cuales niegan que hayan lanzado algún tipo de aviso e inmediatamente los invitan a participar en numerosas fiestas en su honor. Pero el oficial Suko, que ha quedado como guardia en la nave, pronto nota un extraño cambio de actitud en el resto de los tripulantes...

“Al igual que sus homólogas soviéticas, las películas de ciencia ficción de Alemania Oriental destacan por su llamativa y a menudo tremendamente imaginativa dirección artística, y *En el polvo de las estrellas* no es una excepción. (...) También hay una sorprendente cantidad de escenas de desnudos en el film. Se trata de desnudos recatados, casi de buen gusto; la película está claramente dirigida a adultos, no a niños. Las escenas de la minería son bastante épicas, con cientos, si no miles, de extras, y las locaciones están muy bien aprovechadas”. (Stuart Galbraith IV).

“Si hay algo más atractivo para un cinéfilo buscador de tesoros que los antiguos films de una nación perdida –Alemania del Este, en este caso--, esas son las idiosincráticas películas de género de ese país. ¡Ciencia ficción socialista!

Las películas de ciencia ficción de la DEFA, el estudio principal de la República Democrática Alemana, óperas espaciales cursis, estrafalarias y conceptuales centradas, sorprendentemente, en estallidos radioactivos de personajes y sentimientos”. (Michael Atkinson, Catálogo 15º Bafici).

Sábado 23

A las 15 y 21 horas.

Domingo 24

A las 15 horas.

Señales - Una aventura espacial

(*Signale - Ein Weltraumabenteuer*; República

Democrática Alemana/República Popular de

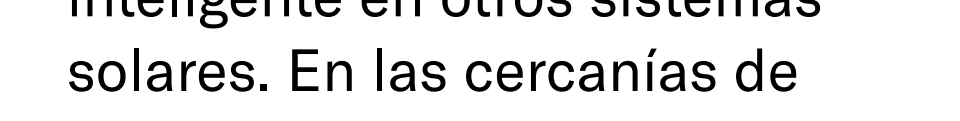
Polonia; 1970)

Dirección: Gottfried Kolditz.

Con Piotr Pawlowski, Yevgeni Zharikov, Gojko

Mitic.

(90'; DCP).



©DEFA-Stiftung, Manfred Damm, Heinz Venzel

En el siglo XXI la nave espacial Ikaros mide el vacío intergaláctico y busca vida inteligente en otros sistemas solares. En las cercanías de Júpiter, las computadoras interceptan repentinamente una extraña señal extraterrestre: es una lluvia de asteroides que caen sobre el Ikaros, privándole de toda comunicación con la Tierra. La primera y más ambiciosa de las dos space operas que el prolífico Gottfried Kolditz –uno de los principales especialistas en cine de género de Alemania Oriental– realizó para los estudios DEFA, en coproducción con la compañía estatal polaca Zespolny Filmowe. *Señales - Una aventura espacial* fue el atrevido intento de la DEFA de superar a *2001: Una odisea del espacio* (1968) de Stanley Kubrick. Fotografiada en 70mm, la película de Kolditz contiene planos visualmente impresionantes

del cosmos, un magnífico diseño espacial futurista con sillas ergonómicas, minivestidos Mod y uniformes espaciales al estilo de *Star Trek* e incluso una secuencia de flotación libre en un túnel, con una salvaje banda sonora electrónica al estilo de Perrey & Kingsley. El film se basa en la novela *Cazador de asteroides* (1961) de Carlos Rasch, autor brasileño radicado en el bloque oriental y uno de los primeros en exponer, en forma de novela, la tesis seudocientífica de los “antiguos astronautas”.

